

BEDIENERHANDBUCH, VERTRIEBSINFORMATIONEN UND TECHNISCHE DATEN

INKLUSIVE: SPEZIFIKATIONEN, SERVICE KITS, ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUR PROBLEMBEHANDLUNG.
 ENTHALTENE HANDBÜCHER. AF1260-XX Druckluftmotor (Art.Nr. 97999-1474), 6737X-XXX Unteres Pumpenende (Art.Nr. 97999-1207) und S-632 Allgemeine Informationen (Art.Nr. 97999-624).

VERÖFFENTLICHT: 10-17-12
ÜBERARBEITE: 7-14-17
(REV: D)

12" DRUCKLUFTMOTOR
23:1 VERHÄLTNIS
6" Hub

AF1223X5XXXXX-XX-X
ZWEI-KUGEL-PUMPEN
300 und 400 Series, Edelstahl



**DIESES HANDBUCH SORGFÄLTIG LESEN, BEVOR DIE AUSRÜSTUNG
 INSTALLIERT, IN BETRIEB GENOMMEN ODER GEWARTET WIRD.**

Es liegt in der Verantwortung des Betreibers, diese Informationen dem Bedienungspersonal zukommen zu lassen. Für künftige Fragen aufbewahren. Die Originalsprache dieser Anleitung ist Englisch.

SERVICE KITS

- Nur Originalersatzteile von ARO® verwenden, um einen korrekten Nenndruck und maximale Laufzeiten zu gewährleisten.
- 637489** zur allgemeinen Reparatur aller Druckluftmotoren.
- 637444-XXX** zur Reparatur des unteren Pumpenendes. Weitere Informationen zu den Optionen für -XXX finden Sie im Diagramm auf Seite 2.

TECHNISCHE DATEN

Modellserie (Möglichkeit Tabelle)...	AF1223X5XXXXX-XX-X
Pumpentyp	Luft betrieben, Two-Ball Acting Doppelpumpe
Verhältnis	23:1
Druckluftmotor	AF1260-XX
Reparatur-Kit für den Motor ...	637489
Durchmesser des Motors	12" (30.5 cm)
Hub (doppelt wirkend)	6" (15.2 cm)
Lufteinlass (Buchse)	3/4 - 14 NPTF - 1
Luftabzug (Buchse)	1-1/4 - 11-1/2 NPSM
Unteres Pumpenende	6737X-XXX
Reparatur-Kit für das untere Pumpenende	637444-XXX
Materialauslass (Buchse)	1-1/4 - 11-1/2 NPTF - 2
Gewicht	200 lbs (90.7 kgs)

PUMPENLEISTUNG

Lufteinlassdruckbereich	30 - 90 psig (2.1 - 6.2 bar)
Fluid-Druckbereich	690 - 2070 psig (47.6 - 142.8 bar)
Max. Umlaufzyklen / Minute	60
Verdrängung Kubikzoll pro Zyklus	59.8 In ³ (980 cc)
Zyklen pro Gallone	3.86
Fließen @ 60 Zyklen pro Minute	15.5 gpm (58.7 lpm)
Geräuschpegel bei 60 psig (40 Zyklen / Minute) ①.....	89.8 dB(A)②
Zubehör zur Verfügung	66542 Wandhalterung 65139 Bodenständer 67455-5 Auspuff Kit 67442 Kugelhahn Regulator

① Getestet mit 67445-5 Auspuff Kit installiert.

② Der Schalldruckpegel der Pumpe wurde durch einen äquivalenten Dauerschallpegel (LAeq) ersetzt, um den Anforderungen gemäß ANSI S1.13-1971 zu entsprechen. CAGI-PNEUROPS S5.1 nutzt vier Mikrofonpositionen.

PUMPEN DATEN

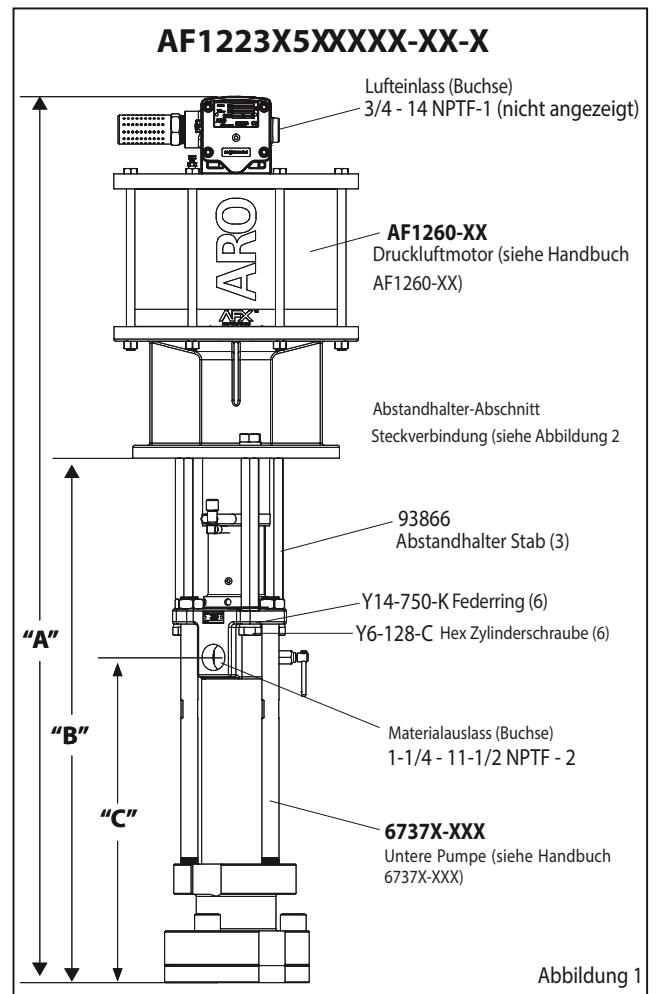


Abbildung 1

Note: Dimensions are shown in inches and mm and are supplied for reference only

	"A" (MM)	"B" (MM)	"C" (MM)
	51.438" (1306.5)	30.438" (771.3)	18.876" (479.5)
(Für-1 Modell)	53.522" (1359.5)	30.438" (771.3)	18.876" (479.5)

WICHTIG

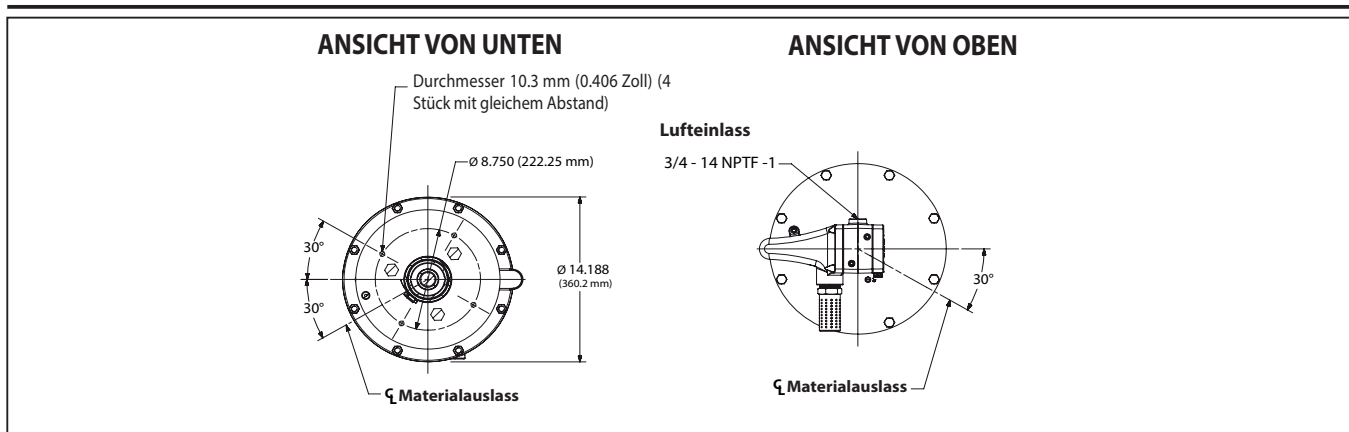
Dies ist eines von vier Dokumenten für die Pumpe. Ersatzausfertigungen dieser Dokumente sind auf Anfrage erhältlich.

- AF1223X5XXXXX-XX-X** Bedienerhandbuch für das Modell (pn 97999-1524)
- S-632** Allgemeine Informationen – Industrielle Kolbenpumpen (pn 97999-624)
- 6737X-XXX** Bedienerhandbuch für das untere Pumpenende (pn 97999-1207)
- AF1260-XX** Bedienerhandbuch für den Druckluftmotor (pn 97999-1474)

OPTION BESCHREIBUNG DIAGRAMM PUMP

	Pumpenmodell	Unteres Pumpenende	Reparatur-Kit für das untere Pumpenende
	AF1223X5XXXXX-X Optionen für den Druckluftmotor Kolbentyp Federtyp Unteres Dichtungsmaterial Oberes Dichtungsmaterial Befeuchtungsmaterial	6737X-XXX Kolbentyp Federtyp Verpackungsmaterial Befeuchtungsmaterial	673444-XXX Dichtungsmaterial Federtyp Verpackungsmaterial
Befeuchtungsmaterial:			
300 Series SS	C	67372-	N/A
400 Series SS	F	67371-	N/A
300 Series SS mit Wolframkarbideinsatz	G	67372-	N/A
400 Series SS mit Wolframkarbideinsatz	J	67371-	N/A
Dichtungsmaterial:			
UHMW-PE (oben) UHMW-PE (unten)	FF	C	C
Kohlenstoff-Graphit-Fi-Anspruch PTFE (oben) Kohlenstoff-Graphit-Fi-Anspruch PTFE (unten)	CC	K	K
Mineralgefülltes PTFE (oben) Mineralgefülltes PTFE (unten)	KK	L	L
Mit UHMW-PE/ mineralgefülltem PTFE versetzt (oben) UHMW-PE (unten)	GF	P	P
Mit mineralgefülltem PTFE/ UHMW-PE versetzt (oben) Mineralgefülltes PTFE (unten)	RK	R	R
Federtyp			
Keine Feder, Standard-Solvent-Cup	1	3	3
Kein Frühling, Solvent Standardbecher, Alternative Sitzmaterial	1	C	3
Wave-Spring, Solvent Standardbecher	3	6	6
Wave-Spring, Solvent Standardbecher, Alternative Sitzmaterial	3	D	6
Kein Frühling, Low-Profile-Solvent-Cup	M	8	F
Kein Frühling, Low-Profile-Solvent-Cup, Alternative Sitzmaterial	M	F	F
Wave-Spring, Low-Profile-Solvent-Cup	P	E	G
Wave-Spring, Low-Profile-Solvent-Cup, Alternative Sitzmaterial	P	G	G
Kolbentyp			
Gehärteter Edelstahl mit Hartverchromung	6	D	D
Edelstahl mit Hartverchromung	5	F	F
Optionen für den Druckluftmotor			
Keine Option		N/A	N/A
Integrierter Kugelventilregler	1	N/A	N/A

DIMENSIONS



ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Die Zwei-Kugel-Pumpen wurden vor allem für die Förderung von Flüssigkeiten mit geringer bis mittlerer Viskosität und hohem Volumen entwickelt. Durch ihre Edelstahlkonstruktion eignen sie sich für eine Vielzahl von Flüssigkeiten. Bei der Entwicklung des unteren Pumpenendes stand ein leichter Anlauf an erster Stelle. Alle industriellen Pumpen von ARO sind standardmäßig doppelt wirkend konzipiert. Das Material wird sowohl beim Aufwärts- als auch beim Abwärtshub zum Auslass der Pumpe befördert.

Der Motor wird über einen Abstandshalter an das untere Pumpenende angeschlossen. Dies ermöglicht eine Schmierung der oberen Stopfbuchse und verhindert eine Verunreinigung des Motors aufgrund der normalen Abnutzung sowie eventuelle Leckagen an der Materialstopfbuchse. Die Lösungsmittelschale muss stets mit einer ausreichenden Menge an Schmiermittel gefüllt sein, um die oberen Dichtungen zu schützen und eine lange Lebensdauer sicherzustellen.

⚠️ WARNUNG **GEFÄHRLICHER DRUCK. Der maximale Betriebsdruck am Einlass von 2070 psig (142.8 bar) bei 90 psig (6.2 bar) darf nicht überschritten werden.**

Pumpenverhältnis X Einlass- = Maximaler Flüssigkeitsdruck an druck am Pumpenmotor der Pumpe

Das Pumpenverhältnis ist ein Ausdruck für die Beziehung zwischen dem Raum des Pumpenmotors und dem Raum des unteren Pumpenendes. BEISPIEL: Wenn der Motor einer Pumpe mit einem Verhältnis von 4:1 mit einem Einlassdruck von 150 psig (10.3 bar) beaufschlagt wird, entwickelt er (ohne Strömung) einen maximalen Flüssigkeitsdruck von 600 psig (41.4 bar). Wird der Flüssigkeitsregler geöffnet, steigt der Volumenstrom mit zunehmender Taktfrequenz des Motors an, um mit dem Bedarf Schritt zu halten.

⚠️ WARNUNG **Lesen Sie das Beiblatt mit den allgemeinen Informationen. Es enthält weitere Sicherheitsanweisungen und andere wichtige Hinweise.**

HINWEIS: Ist die Flüssigkeit in den Materialleitungen hohen Temperaturen ausgesetzt, kann es zu Wärmeausdehnung kommen. Beispiel: Materialleitungen im Bereich von nicht isolierten Dächern können sich durch Sonneneinstrahlung erwärmen. Installieren Sie ein Druckablassventil im Pumpensystem. **Ersatzwarnetiketten (Art.Nr. 92325) sind auf Anfrage erhältlich.**

FEHLERBEHEBUNG

Fehler können im Bereich des Druckluftmotors oder im Bereich des unteren Pumpenendes auftreten. Bestimmen Sie anhand der folgenden grundlegenden Richtlinien, welcher Bereich betroffen ist.

Die Pumpe läuft nicht an.

- Als erstes sollten alle Probleme ausgeschlossen werden, die nicht direkt mit der Pumpe in Verbindung stehen, darunter geknickte, eingeschränkte oder verstopfte Einlass-/Auslassschläuche oder Auslassvorrichtungen. In diesem Fall müssen der Druck im Pumpensystem abgelassen und alle Hindernisse aus den Ein-/Auslassmaterialleitungen entfernt werden.
- Wenn die Pumpe nicht anläuft und/oder Luft am Druckluftmotor austritt, finden Sie im Motorhandbuch Informationen zur Fehlerbehebung.
- Beschädigter Motor. Den Motor warten.

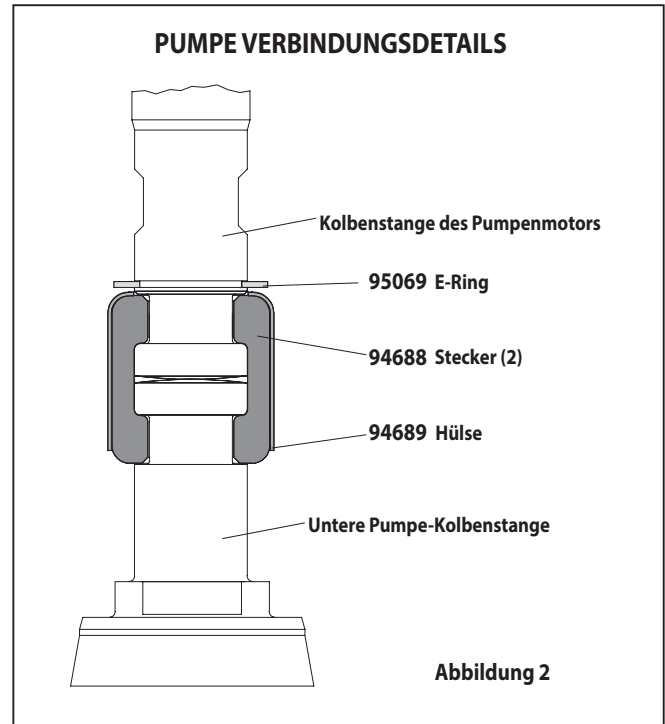
Die Pumpe läuft an, fördert aber kein Material.

- Weitere Informationen zur Fehlerbehebung finden Sie im Handbuch für das untere Pumpenende.

PUMPENANSCHLUSS – OBEN / UNTEN

HINWEIS: Alle Gewinde sind rechtsdrehend.

1. Die Pumpenbaugruppe auf einer Werkbank ablegen.
2. Entfernen Sie drei Zylinderschrauben (Y6-128-C) und (Y14-750-K)-Sperr-Unterlegscheiben aus den drei Abstandshalter-Stäbe (siehe Abbildung 1).
3. Ziehen Sie den Luft-Motor aus dem unteren Ende der Pumpe, bis der motor Kolbenstange in der "unteren" Position und der untere Pumpe-Ende-Stab in der Position "nach oben ist".
4. Entfernen Sie die drei Abstandshalter-Stäbe durch Entfernen der drei (Y6-128-C) Zylinderschrauben und Y14-750-K-Schloß-Waschmaschinen.
5. Mit e-Ring Zangen, schieben Sie den Sicherungsring nach oben weit genug um die Hülse zu bewegen nach oben und lassen Sie die zwei Anschlüsse (siehe Abbildung 2) zu ermöglichen. Legen Sie die Druckluftmotors beiseite.

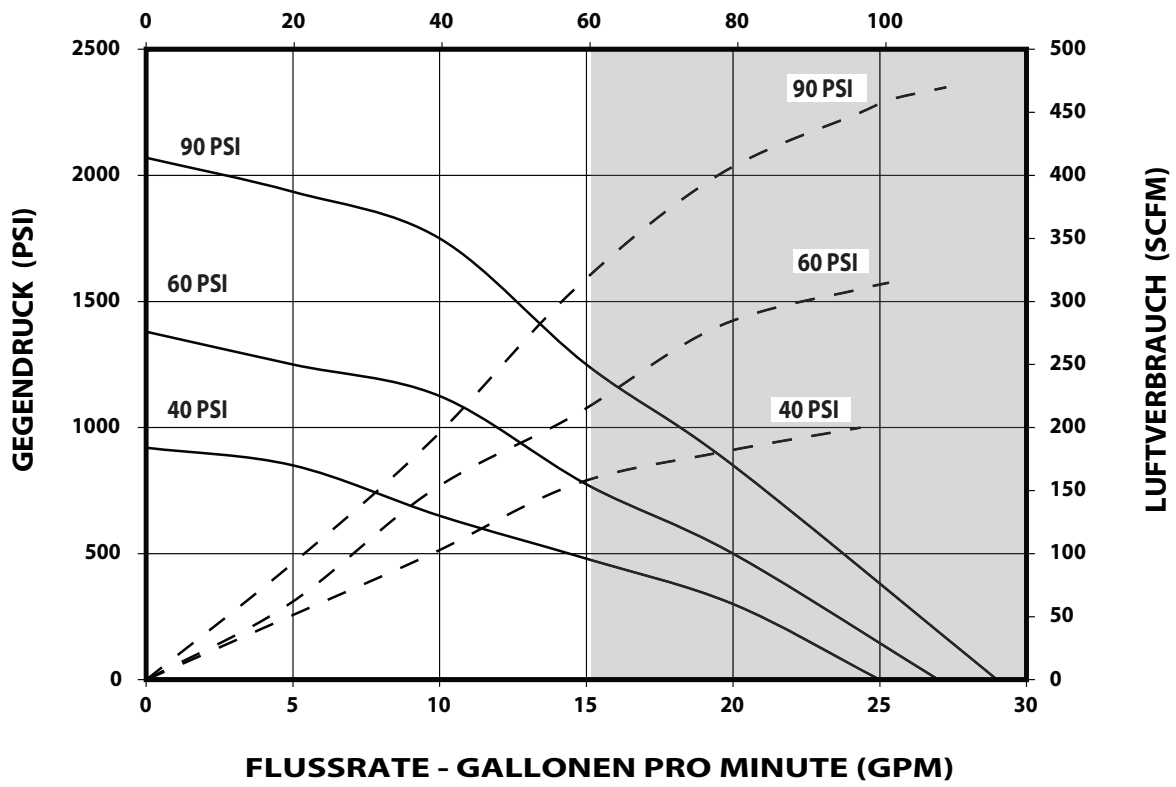


MONTAGE

1. Den Pumpenmotor am unteren Pumpenende ausrichten. Den Lufteinlass des Motors 180° Grad vom Materialauslass entfernt positionieren.
2. Die zwei (94688) Stecker anbringen und mit der (94689) Hülse sichern. Den (95069) E-Ring wieder in Position schieben.
3. Die drei (93866) Abstandshalterstangen am unteren Pumpenende anbringen und mit den drei (Y14-750-K) Sicherungsscheiben und (Y6-128-C) Kopfschrauben befestigen.
4. Die Abstandshalterstangen wieder am Pumpenmotor anbringen.
5. Den Motor und das untere Pumpenende zusammenfügen und mit den drei (Y14-750-K) Sicherungsscheiben und (Y6-128-C) Kopfschrauben befestigen.

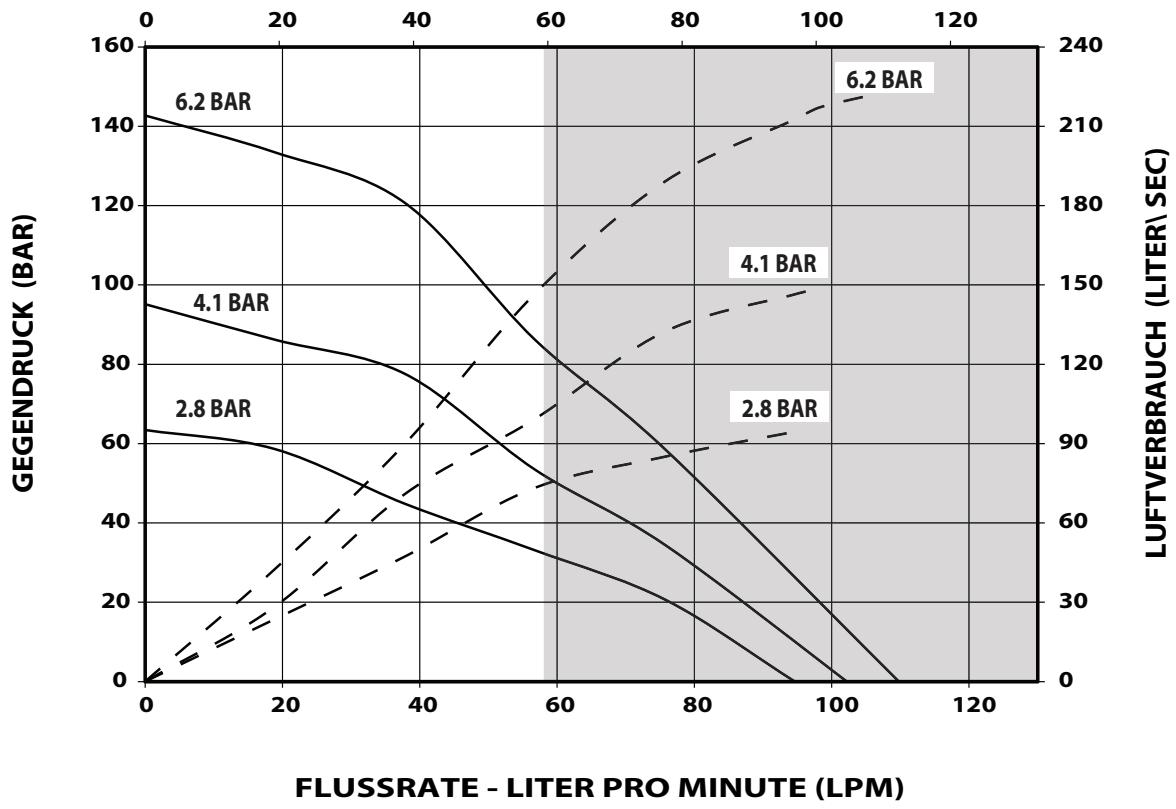
LEISTUNGSKURVEN

LEISTUNG BASIERT AUF 30wt. ÖL (100 cSt) BEI 40° C TEMPERATUR
ZYKLEN PRO MINUTE



HINWEIS: NICHT SCHATTIERTEN BEREICH DES DIAGRAMMS DARSTELLT EMPFOHLENEM ARBEITSBEREICH

LEISTUNG BASIERT AUF 30wt. ÖL (100 cSt) BEI 40° C TEMPERATUR
ZYKLEN PRO MINUTE



HINWEIS: NICHT SCHATTIERTEN BEREICH DES DIAGRAMMS DARSTELLT EMPFOHLENEM ARBEITSBEREICH